



OKRESNÁ PROKURATÚRA BRATISLAVA IV
Hanulova 9/A, P.O. BOX 16, 840 11 Bratislava 411

Číslo: 1 Pv 256/18/1104-23
EEČ: 2-11-171-2019

Bratislava IV 27.06.2019

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. XXXXX

Trestný čin: prečin: porušovanie autorského práva podľa § 283 odsek 1
Trestného zákona

Rozhodol: prokurátorka Okresnej prokuratúry Bratislava IV

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi:***
obvineným:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX XXXXX, Slovensko
väzba: nie

a

poškodenou:

XXXXX

sídlo: XXXXX, XXXXX
v zastúpení: XXXXX

Obsahom zmiernu je:

Výška nahradenej škody alebo škody, na náhradu ktorej sa obvinený zaviazal:
1.000,- €

Peňažná suma určená na všeobecne prospešné účely: 200 €

Konkrétny adresát peňažnej sumy určenej na všeobecne prospešné účely:

Ministerstvo spravodlivosti SR /na ochranu a podporu obetí trestných činov/
Suma odovzdaná štátu na peňažnú pomoc obetiam trestnej činnosti: 200,- €

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku ***zastavujem trestné stíhanie obvineného***

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX XXXXX, XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: porušovanie autorského práva podľa § 283 odsek 1 Trestného zákona
štádium: dokonaný trestný čin
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

realizované policajtom Obv.odd. PZ Karlova Ves pod spisovou značkou ORP-369/KV-B4-2018

na tom skutkovom základe, že:

dňa 21.03.2018 z miesta bydliska v XXXXX zverejnil prostredníctvom webového portálu www.bazos.sk inzerát č. XXXXX, ktorým ponúkol na predaj a následne predal hernú konzolu PlayStation 3, vyr.č. XXXXX, čiernej farby, ktorá bola dňa 17.05.2018 o 10.40 hod. na OO PZ Karlova Ves vydaná podľa § 89 ods. 1/ Tr. por. XXXXX, pričom bolo následne zistené, že herná konzola bola nelegálne pozmenená tak, že obvinený na ňu nainštaloval modifikovaný – pozmenený firmware ver. 4.81, ktorý ruší ochranu proti používaniu kopírovaného software na hernej konzole a umožňuje používať neautorizované kópie aplikácií a hier, resp. iný neautorizovaný obsah uložený na pamäťovom médiu hernej konzoly, čím došlo k porušeniu licenčných podmienok, pričom systémový software, ktorý herná konzola obsahuje, podlieha obmedzenej licencií od spoločnosti XXXXX a čím v zmysle § 60 odsek 1, odsek 2 písm. a) zákona č. 185/2015 Z. z. (Autorský zákon) neoprávnene zasiahol do autorského práva a spôsobil škodu poškodenej spoločnosti XXXXX, so sídlom XXXXX vo výške 1.000,-€.

Odôvodnenie:

Poverený príslušník OO PZ Karlova Ves OR PZ v Bratislave IV pod ČVS: ORP-369/KV-B4-2018 na základe uznesenia zo dňa 01.08.2018 trestne stíhal obv. XXXXX pre prečin porušovania autorského práva podľa § 283 odsek 1 Tr. zák., ktorý spáchal na vyššie uvedenom skutkovom základe.

Po skončení skráteného vyšetrovania bol na základe súhlasu obvineného a poškodeného medzi obvineným XXXXX a splnomocneným zástupcom poškodenej spoločnosti XXXXX XXXXX za účasti probačného a mediačného úradníka Okresného súdu Bratislava IV dňa 21.06.2019 uzavretý zmier.

Obvinený sa pri výsluchu, ako aj pred uzatvorením zmiernu dňa 21.06.2019 ku skutku priznal, oľutoval ho, vyslovil súhlas so zmiernom, a súčasne vyhlásil, že spáchal skutok, pre ktorý je trestne stíhaný.

Splnomocnený zástupca poškodenej spoločnosti si uplatnil nárok na náhradu škody vo výške 1.000,- € /slovom jeden tisíc eur/ spočívajúcej v náhrade za porušenie autorských práv, pričom vyhlásil, že týmto sú nároky poškodenej spoločnosti v plnej výške uspokojené a inú náhradu škody od obvineného nežiada.

V rámci uzavretého zmiernu obvinený opätovne vyhlásil, že skutok, pre ktorý je trestne stíhaný spáchal, pričom toto vyhlásenie vykonal slobodne, vážne, zrozumiteľne a určito, svoje konanie oľutoval. Súčasne uhradil poškodenému škodu vo výške 1.000,- €, čo vyhlásením zástupca poškodenej spoločnosti dňa 30.05.2019 potvrdil a obvinený na účet Okresnej prokuratúry Bratislava IV vložil dňa 25.06.2019 sumu 200,- € na všeobecne prospešné účely - celú sumu tj. 100 % na peňažnú

pomoc obetiam trestnej činnosti.

Podľa § 220 ods.1 Tr. por. v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje 5 rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmiernosti a zastaviť trestné stíhanie ak obvinený:

- a) vyhlási, že spáchal skutok, pre ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito,
- b) nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a
- c) zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú konkrétnemu adresátovi na všeobecne prospešné účely, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu

a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a jeho osobné a majetkové pomery považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.

Obvinený je trestne stíhaný pre prečin porušovania autorského práva podľa § 283 odsek 1 Tr. zák., za ktorý zákon dovoľuje uložiť trest odňatia slobody až na dva roky, čím je splnená jedna zo zákonných podmienok uvedených v § 220 ods.1 Tr. por.

Z odpisu registra trestov vyplýva, že obvinený XXXXX doposiaľ nebol súdne trestaný. Z lustrácie Avízo vyplýva, že obvinený XXXXX nie je v súčasnosti trestne stíhaný v inej trestnej veci a z registra priestupkov vyplýva, že doposiaľ bol prejednaný za dva priestupky /nie závažné/ spáchané na úseku dopravy, pričom mám za to, že uvedené s ohľadom na ich charakter nebráni skonštatovaniu, že pre potreby schválenia zmiernosti a zastavenia trestného stíhania je možné u obv. XXXXX dospieť k záveru, že doposiaľ viedol riadny život.

Vyhodnotením skutkových okolností, vykonaného dokazovania ako i konania, ktorého výsledkom bolo uzatvorenie zmiernosti medzi obvineným a poškodenou spoločnosťou a taktiež osoby obvineného som dospela k záveru, že schválenie zmiernosti a súčasné rozhodnutie o zastavení trestného stíhania obv. XXXXX je dostačujúce.

Obvinený pre tento postup splnil všetky zákonné podmienky. Slobodne, vážne a určito vyhlásil, že spáchal skutok, so zmiernosti súhlasil a na účet prokuratúry zložil sumu 200,- € na všeobecne prospešné účely. Rovnako splnomocnenec poškodenej spoločnosti so zmiernosti súhlasil, a škoda, ktorú si uplatnil bola obvineným uhradená.

Skutok, pre ktorý je obvinený trestne stíhaný, možno považovať za menej závažný, pričom s poukazom na trestnú sadzbu, je postup podľa § 220 ods. 1 Tr. por. možný. Obvinený žil doposiaľ bezúhonným životom, pričom spáchanie uvedeného trestného činu možno považovať za exces v inak bezúhonnom živote obvineného.

Vzhľadom na všetky uvedené skutočnosti som rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia a trestné stíhanie obvineného XXXXX som zastavila.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

Mgr. Petra Vodová
prokurátorka